

VAT reg. nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovie/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

DAP Modugno

3 Consegna n /
Delivery Note No.

40380221

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.01.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

14292

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

ML-Express & Logistics GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

21 Imballaggio/
Packing

14 x 0000SON, 112 x KLT 4314

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

Espresso
501010522

20

Porto
franco/
Free

X

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.169,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

899,5 KG

22 Specifica di
destinazione/

57081116

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

8.736

PZ

40380221/10

Anello esterno

084568747-4350-10 KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8736

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 3.2.20

Firma: [Signature]

871036319

871036396

871036423

871036442

871036459

871036476

871036513

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201

Lotto / Batch
0036211967

Quantità / Quantity
8.736 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871036319	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
2	871036396	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
3	871036423	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40380221

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	871036442	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
5	871036459	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
6	871036476	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
7	871036513	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt, Fritz-Drescher-Str / Tor 4 *DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57910768/5100/10-1

31.01.2020 18:20:10

Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57081115	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	871035610	Einweg mit LF 250,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
2	871035638	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
3	871035689	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
4	871035737	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
	57081116	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
5	871036319	Einweg mit LF 167,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
6	871036396	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		
7	871036423	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		
8	871036442	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		
9	871036459	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		
10	871036476	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		
11	871036513	Einweg mit LF 167,0 kg Pos		

Ende

Verladender Spediteur 5100
 Transportmittel MKK ML 378
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 11 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 2.169,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)			Lieferantenr. Supplier No.			Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE						Seite 1 / 1 57910768								
Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt												16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien												17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 31.01.2020												18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages			8 Art der Verpackung Kind of Package			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods			10 Statistiknummer Statistic Number			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)			12 Umfang (m³) Volume (m³)					
57081115			4									84822000			1000,00			5,476					
57081116			7 UNKNOWN									84829900			1169,00			9,695					
Summe:			11 Packages												2169,00			15,171					
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9			Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.			UN-Nummer Number UN			Verp.-Gruppe Packaging Group			19 zu zahlen vom: to pay by:			Absender Sender			Währung Currency			Empfänger Consignee		
												Fracht Transportation Charges											
												Ermäßigungen Reductions											
												Zwischensumme Sub-Total											
												Zuschläge Supplement											
												Nebengebühren Additional Fees											
												Sonstiges Others			+								
												Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/SWE-CW42 Florian Gaebler TEL: 004915123400154 MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM												20 Besondere Vereinbarungen Special agreements											
14 Rückerstattung Reimbursement												24 Gut empfangen Goods received am Date											
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt												23 ML Express KUEHNEL NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, sn.c - 70026 Modugno (BA)											
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender												Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier						Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km												Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers												Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 378 Anhänger MKK ML 383																							
Benutzte Gen.-Nr.												O National O Bilateral O EG O CEMT											

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910769/526/10-2
 31.01.2020 18:20:20
 Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57078334	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	871004835	Einweg mit LF 275,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
2	871004897	Einweg mit LF 275,0 kg Pos		
3	871005010	Einweg mit LF 276,0 kg Pos		
4	871005027	Einweg mit LF 276,0 kg Pos		
	57078335	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
5	871006371	Einweg mit LF 190,9 kg Pos	IT-70026 Modugno	
6	871006440	Einweg mit LF 190,9 kg Pos		
7	871006502	Einweg mit LF 193,4 kg Pos		

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel MKK ML 378
 Container./Plombenr.
 Die Ladung besteht aus 7 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 1.677,2 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax: